

Meeting of the Chairpersons of the Committees on Education, Science and Culture and the Committees on the Development of Information Society "United in Diversity: Political and Social Development Aspects of EU Languages and Cultures"

Draft Programme

Thursday, 26 September 2013

- Arrival of the participants
- 16.00–18.30 Registration at the hotels
Kempinski Cathedral Square, 14 Universiteto St, Vilnius
Radisson Blu Astorija, 35/2 Didžioji St, Vilnius
Amberton, 1 L. Stuokos-Gucevičiaus St, Vilnius
- 18.45 Departure by bus from the hotels for dinner
- 19.00 Dinner hosted by Ms Audronė PITRĖNIENĖ, Chair of the Committee on Education, Science and Culture, and Mr Mindaugas BASTYS, Chair of the Committee on the Development of Information Society
Venue: Lithuanian National Opera and Ballet Theatre, A. Vienuolio St 1, Vilnius
- 22.00 Return to the hotels by bus

Friday, 27 September 2013

- 08.15 Departure by bus from the hotels for the Seimas of the Republic of Lithuania
Registration in the Seimas (for those not registered yet)
Venue: Plenary Hall of the Seimas, Building II, Gedimino Ave 53, Vilnius

OPENING SESSION

- 09.00 Introductory remarks by Ms Audronė PITRĖNIENĖ, Chair of the Committee on Education, Science and Culture of the Seimas
Introductory remarks by Dr Mindaugas BASTYS, Chair of the Committee on the Development of Information Society of the Seimas
Welcome address by Dr Vydas GEDVILAS, Speaker of the Seimas
Adoption of the agenda

SESSION I. MACHINE TRANSLATION OF EUROPEAN LANGUAGES: PROBLEMS, CHALLENGES, PROSPECTS

- 09.20 Keynote speakers:

Dr Sabine KIRCHMEIER-ANDERSEN, Director of the Danish Language Council

Mr Jan TRUSZCZYŃSKI, Director General of the Directorate General for Education and Culture of the European Commission

Ms Maria Cristina DE PRETER, Head of the Portuguese Language Department of the Directorate General for Translation of the European Commission

Debate

10.30

Family photo

Venue: Stained Glass Gallery, Building I of the Seimas

Coffee break

Venue: Stained Glass Gallery, Building I of the Seimas

11.00

Keynote speakers:

Dr Algirdas SAUDARGAS, Member of the European Parliament

Dr Andrejs VASILJEVS, Director of the company *Tilde*

Debate

12.30–14.00

Lunch

Venue: Stained Glass Gallery, Building I of the Seimas

12.30

Press Conference

Venue: Press Conference Hall, Building II of the Seimas

SESSION II: DIGITALISATION OF A LANGUAGE AS A PART OF CULTURAL HERITAGE

14.00

Keynote speakers:

Mr Kimmo ROSSI, Head of the Research and Innovation Sector of the Unit Data Value Chain of the Directorate General for Communications Networks, Content and Technology of the European Commission

Prof. Hans USZKOREIT, scientist, Chair of the META-NET Executive Board, Coordinator of META-NET and T4ME

Ms Kaisa OLKKONEN, Member of the Executive Board of the Association digitaleurope, Vice President for Government Relations of *Nokia Corporation*

Debate

16.00

Presentation, debate on and adoption of the Presidency Conclusions

16.30

End of the meeting

Guided tour of the Seimas (in English or French) *optional*

Return to the hotels or departure for the airport by bus

GENERAL INFORMATION

Meeting of the Chairpersons of the Committees on Education, Science and Culture and the Committees on the Development of Information Society

Vilnius, 26–27 September 2013

Date and venue The Meeting of the Chairpersons of the Committees on Education, Science and Culture and the Committees on the Development of Information Society will take place on 26–27 September 2013 in the Plenary Hall of the Seimas of the Republic of Lithuania (Floor 2, Building 2 of the Seimas).
Entrance – Building 2 of the Seimas.

Address of the Seimas of the Republic of Lithuania:
Gedimino Ave 53, LT-01109 Vilnius, Lithuania
www.lrs.lt, www.eu2013.lrs.lt

Arrival/departure and transport The participants are kindly requested to make their own arrangements for transportation from/to the airport to the hotel or the venue of the event (the Seimas).
Transportation from the hotel to the venue of the event will be provided by the organisers.
Vilnius International Airport is approximately 7 km from the City Centre and approximately 8 km from the Seimas.
Taxi fare is approximately 50 Lit.

For more information on Vilnius International Airport, see: www.vilnius-airport.lt/en/. Vilnius International Airport offers free access to Wi-Fi.

The following taxi companies are recommended by the organisers:

Taxi Company	Phone
<i>Vilnius veža</i>	+370 640 47 667; +370 521 57 229
<i>Sauda</i>	+370 526 60 660
<i>Smart taksi</i>	+370 520 00 820

The quality of service of other taxi companies cannot be guaranteed.

Accommodation The participants can choose from the following list of hotels:

Radisson Blu Astorija ***** (60 rooms reserved)

Didžioji St 35/2, LT-01128 Vilnius, Lithuania

Tel: + 370 5 236 0826

Fax: +370 5 212 1762

E-mail: reservations.vilnius@radissonblu.com

www.radissonblu.lt

The participants are kindly requested to make their hotel reservations individually by sending the filled in reservation form directly to the hotel **no later than 5 September 2013.**

Room	Rate
Single	EUR 160
Double	EUR 180

Kempinski Cathedral Square ***** (40 rooms reserved)

Universiteto St 14, LT-01122 Vilnius, Lithuania

Tel: + 370 5 220 1100

Fax: +370 5 220 1170

E-mail: reservations.vilnius@kempinski.com

www.kempinski.com

The participants are kindly requested to make their hotel reservations individually by sending the filled in reservation form directly to the hotel **no later than 5 September 2013.**

Room	Rate
Single	EUR 185
Double	EUR 205

Amberton Vilnius Centre***** (20 rooms reserved)

L. Stuokos-Gucevičiaus St 1, LT-01122 Vilnius, Lithuania

Tel: +370 5 210 7461

Fax: +370 5 210 7460

E-mail: dir.vilnius@amberton.lt

www.ambertonhotels.com

The participants are kindly requested to make their hotel reservations individually by sending the filled in reservation form directly to the hotel **no later than 5 September 2013.**

Room	Rate
Single	EUR 125
Double	EUR 135

Hotel reservations will be dealt with on a first-come-first-served basis. Accommodation costs are covered by the participants.

Registration of participants

Online registration in advance

All participants are kindly requested to register individually online at www.eu2013.lrs.lt **no later than 10 September 2013.**

Registration at the event

Registration desks will be available at the hotels on 26 September 2013. On 27 September 2013, the participants can register on Floor 1, Building 2 of the Seimas.

During the registration, the participants will be able to collect identity badges and the documents related to the event.

Meanings of the colours of the lanyards attached to identity badges:

red – heads of delegations;

blue – members of delegations;

green – delegation staff;

yellow – media;

orange – interpreters;

Lithuanian three-colour flag – event organisers.

The participants are kindly requested to wear their identity badges at all times during the event.

Should you lose your badge, please immediately contact the event organisers.

Documents

The updated programme of the Meeting of the Chairpersons of the Committees on Education, Science and Culture and the Committees on the Development of Information Society and other working documents and information are available at www.eu2013.lrs.lt. The participants are invited to closely follow the information updates on the website.

The updated documents will be distributed upon the registration at the event.

All the documents are available in Lithuanian, English, and French.

After the event, the documents will be published at www.eu2013.lrs.lt.

Interpretation

Simultaneous interpretation into Lithuanian, English and French will be provided during the event.

Please note that there are 16 interpretation booths in the Plenary Hall of the Seimas. In case any delegation wishes to bring its own interpreters and needs an interpretation booth, it is requested to notify the organisers in advance. Interpretation booths will be allocated on a first-come-first-served basis.

Taking the floor

The participants wishing to take the floor during the event are kindly requested to fill in request-for-the-floor cards. The cards will be provided upon registration together with other documents of the event. The cards will be coloured, with each colour corresponding an item on the agenda.

The floor will be given on the basis of the requests for the floor received. The floor can be taken from a participant's seat.

- Services** An internet café will be available near the Plenary Hall with internet access and a printer.
- Medical service** Emergency medical aid will be available throughout the event in Room 110, Building 3 of the Seimas.
Other medical services and care (including hospitalisation) is under personal responsibility of the participants.
The participants are advised to have appropriate health insurance.
It is the responsibility of the participants to have a sufficient amount of their regular medications.
- Closest pharmacies:
- Camelia vaistinė*
Gedimino Ave 60, LT-01110 Vilnius, Lithuania
Tel: +370 5 249 6168
Open:
I–V – 7.30–20.00
VI – 10.00–16.00
- Gintarinė vaistinė*
J. Jasinskio Str. 5–8 / M. Rotundo Str. 2–8,
LT-01112 Vilnius, Lithuania
Tel: +370 5 249 7991
Open:
I–V – 7.30–18.00
- Catering** Besides a coffee break in the Stained Glass Gallery of Building 1 of the Seimas, coffee and soft drinks will also be available near the Plenary Hall throughout the event.
The participants are requested to refrain from taking food and drinks to the Plenary Hall.
- Lunch will be served in the Stained Glass Gallery, Building 1 of the Seimas.
- Smoking** In Lithuania, smoking is prohibited in offices, restaurants, cafes, public transport and other in-door public places with the exception of places designated for smoking.
There is a smoking area near the Plenary Hall of the Seimas.
- Local Time** Lithuanian time zone is GMT+2.
- Climate** Continental-marine
Average temperature in September:
+15 °C in daytime,
+7 °C at night.
- Weather forecasts and other related information about the climate in Lithuania are available on the webpage of the Lithuanian Hydrometeorological Service at www.meteo.lt.

Mr Kęstutis KAMINSKAS
Head of the Office of the Committee on
Education, Science and Culture
Tel: + 370 5 239 6788
Mobile: +370 698 42 698
Fax: +370 5 239 6459
E-mail: kestutis.kaminskas@lrs.lt

Ms Aistė LAURINAVIČIŪTĖ
Advisor to the Office of the Committee on
Education, Science and Culture
Tel: +370 5 239 6858
Mobile: +370 616 19 478
Fax: +370 5 239 6459
E-mail: aiste.laurinaviciute@lrs.lt

Ms Augustė KLIMAITYTĖ
Assistant to the Coordinator of the Parliamentary Dimension of the
Lithuanian Presidency of the Council of the EU
Tel: +370 5 239 6325
Mob: +370 612 01 262
Fax: +370 5 239 6589
E-mail: auguste.klimaityte@lrs.lt, presidency@lrs.lt

Ms Ieva LAVIŠIENĖ
Assistant to the Coordinator of the Parliamentary Dimension of the
Lithuanian Presidency of the Council of the EU
Tel: +370 5 239 6363
Mob: +370 616 19 484
Fax: +370 5 239 6589
E-mail: ieva.lavisiene@lrs.lt, presidency@lrs.lt

Accommodation

Ms Kristina GRAŽYTĖ
Tel: +370 5 239 6226
Mob: +370 620 75 178
Fax: +370 5 239 6339
E-mail: kristina.grazyte@lrs.lt

Registration

Ms Snieguolė ŽIŪKAITĖ
Tel: +370 5 239 6221
Mob: +370 699 04 145
Fax: +370 5 239 6339
E-mail: registration@lrs.lt

- Currency** The national currency of the Republic of Lithuania is **the Litas (LTL)**. Payments are accepted in Litas only. Hotels, restaurants, cafes and shopping centres accept debit and credit cards.
The official exchange rate for the euro established by the Bank of Lithuania: **EUR 1 is LTL 3.4528**; the currency is exchanged at a market rate.
Cash (in Litas) can be withdrawn from an ATM or a bank.
ATM of the *SEB bankas* bank is available in the lobby on Floor 1, Building 2 of the Seimas.
ATM of the *Swedbank* is available in the lobby on Floor 1, Building 3 of the Seimas.
- Cultural programme** On 26 July 2013, a dinner and cultural programme will be organised. The dinner will be given in the Lithuanian National Opera and Ballet Theatre and will be also attended by the participants of the academic conference *Unity in Diversity: languages for mobility, jobs and active citizenship* that will take place on 25–26 September 2013 in the Seimas. The Lithuanian National Opera and Ballet Theatre is in the centre of Vilnius, A. Vienuolio St 1 (www.opera.lt).
- Information** All the information about the event is available at www.eu2013.lrs.lt. During the event, an information desk will be located outside the Plenary Hall of the Seimas.
The participants will have free access to Wi-Fi in the Seimas. Network name: *Seimas Open*.
- Contacts of the Event Organisers** Ms Loreta RAULINAITYTĖ
Coordinator of the Parliamentary Dimension of the Lithuanian Presidency of the Council of the EU,
Director of the Communications Department
Tel: + 370 5 239 6762
Mobile : +370 698 42 083
Fax: +370 5 239 6589
E-mail: loreta.raulinityte@lrs.lt, presidency@lrs.lt
- Mr Ramūnas ČEPAITIS
Head of the Office of the Committee on the Development of Information Society
Tel: + 370 5 239 6053
Mobile: +370 698 42 265
Fax: +370 5 239 6088
E-mail: ramunas.cepaitis@lrs.lt
- Ms Rita BEINORIENĖ
Advisor to the Office of the Committee on the Development of Information Society
Tel: +370 5 239 6219
Mob: +370 620 91 792
Fax: +370 5 239 6088
E-mail: rita.beinoriene@lrs.lt